

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 13

**Illustration:** "Sie können also die kleine Störung an Ihrer Maschine nicht selber [...]  
**Autor:** Flemig, Kurt

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

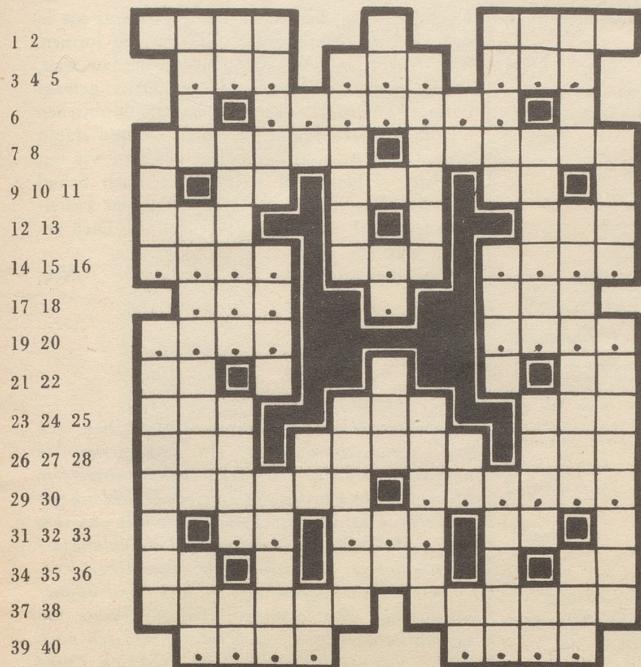
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rätsel**  
**Nr. 13**

1	3	6	10	13	16	18	22	24	27	30	34	37
2	4	7	11	14	17	19	23	25	28	31	35	38
5	8	12	15		20		26	29	32	36		
9			21			33						



P. K.

*Was sagte Chateaubriand über die Freiheit?*

**Waagrecht:** 1 hat seine Gebetmühlen noch nicht motorisiert; 2 wird über gepflügte Aecker gezogen; 3 ???; 4 ???; 5 ???; 6 ???????; 7 nicht von-statten gehen; 8 wird im Gelände für neue Straßen und Bahnlinien abgesteckt; 9 man (französisch); 10 kurz für Dezember; 11 von rückwärts: pures welsches Gold; 12 so kann Madame auf Visitenkarten stehen; 13 Bergspitze, um die Graubündner Luft pfeift; 14 ???; 15 gehört zur gleichen Fauna wie der Vielfraß; 16 ???; 17 ???; 18 ist für die Spanier, was Wilhelm Tell für uns; 19 und 20 ???????; 21 Initialen für Rhode Island; 22 so steht Radium in chemischen Formeln; 23 vor- und rückwärts zu lesender orientalischer Titel; 24 dort treffen Luv und Lee zusammen; 25 Fragewort; 26 wird aus Kohle gewonnen; 27 Rorschach besitzt einen; 28 auf ihn kann eine Theaterpause folgen; 29 die guten sind nicht blind gegenüber ihren Sprößlingen; 30 ??????; 31 ??; 32 ???; 33 amerikanischer Männername; 34 Jugendname des Inn; 35 auswandernslustiger Europäer; 36 alter Herr (abgekürzt); 37 daraus werden Federdecken und -kissen gemacht; 38 philosophiert und schriftstellert in Frankreich; 39 ???; 40 ???.

**Senkrecht:** 1 ist uns näher als der Rock; 2 nicht jeder hat genügend Geduld, um darauf immer wieder zu antworten; 3 wurde von Verdi komponiert; 4 ursprünglich war es ein kleines Hirtenlied; 5 kurz für Nordnordwesten; 6 Autozeichen für Monaco; 7 Metier der Reiter des Pegasus; 8 vino spumante; 9 französischer Artikel; 10 soviel wie eichen; 11 Bergfexen hängen daran; 12 Bote des Lichts; 13 persönliches Fürwort; 14 kurz für Herr; 15 was hat die einfachste Hütte mit dem Rittergut gemeinsam?; 16 kann Trauerkränze machen; 17 kann kein gutes Gewissen haben; 18 irischer Wacholderbranntwein; 19 ?s; 20 kann gut beschlagen sein und doch nichts antworten; 21 persönliches Fürwort; 22 je größer er ist, um so saftiger können später die Steuern sein; 23 Gattung, Art (Mehrzahl); 24 kurz für Nummer; 25 Chemiezeichen für Nickel; 26 ihr Geschäftsgang interessiert Aktionäre (Abkürzung); 27 Männername; 28 ist zu beneiden, denn er beißt ins Gras, um zu leben; 29 ist berühmt durch die Blaue Grotte; 30 Autozeichen für die Dunantstadt; 31 folgt auf die Eisheiligen; 32 kann Unentschlossenen zur Qual werden; 33 kurz für Tuberkulose; 34 Futter für 28 senkrecht; 35 nicht geradezu, mittelbar (Fremdwort); 36 biologischer Begriff; 37 werden in Hochöfen geschmolzen (Mehrzahl); 38 man brauchte sie als Schild.

*Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:*

*Luegen haben kurze Beine!*

**Waagrecht:** 1 Eb, 2 FF, 3 be, 4 bedeuten, 5 Luegen, 6 ar, 7 tea, 8 Tuchkleid, 9 es, 10 Li, 11 de, 12 Schinken, 13 Hamsun, 14 Gebaer, 15 Nea, 16 Zar, 17 NN, 18 eng, 19 TC, 20 Lt, 21 TI, 22 Alea, 23 Ire, 24 Bulganin, 25 Beine, 26 Leu, 27 Rebe, 28 Lire, 29 selten.

**Senkrecht:** 1 eb, 2 tes, 3 Stabelle, 4 belauschen, 5 Clu, 6 Ei, 7 durch, 8 haben, 9 Elburs, 10 Fee, 11 Klimaanlage, 12 EE, 13 Fug, 14 Linse, 15 air, 16 tête, 17 kurze, 18 innert, 19 beneiden, 20 Antrieb, 21 en, 22 Aden, 23 Orgien, 24 ein.



«Sie können also die kleine Störung an Ihrer Maschine nicht selber beheben Fräulein Ruth?»

«Mozart hat sein Klavier auch nicht selber repariert, Herr Direktor!»



**HERRLICH BRAUN!**  
René und Esther sehen immer strahlendfrisch und tatenlustig aus trotz ihrem enormen Arbeitspensum!  
Aaah... Sun wonder ist's! Tube Fr. 5.—. Bräunt herrlich auch ohne Sonne!  
Mit einem Minimum an Sonne — ein Maximum an natürlicher Bräuning mit **CELLIN-KRÄUTERCREME**, Tube Fr. 3.—. **CELLIN-SPEZIALCREME** für blonde Typen — aus feinsten Balsamen hergestellt — vortrefflich auch zur täglichen Hautpflege, Spartop Fr. 5.—.  
**ULTRASUN-LABOR**      Theaterstraße 12      ZÜRICH 1      Telefon (051) 32 16 15



*KURT FLEMIG*

«Das Ding wiegt 10 Kilo, es ist eine Sonderanfertigung, damit nicht mehr so lange Privatgespräche geführt werden!»